

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 23 Juillet 1884

LETTRÉ DE QUÉBEC

(Par télégraphe)

La commission royale a repris ses séances, hier, dans le palais législatif.

MM. Desjardins, Nantel et Asselin sont les seuls commissaires siégeant.

M. Charlebois a terminé, ce matin, sa déposition commencée à Montréal. M. Charlebois a déclaré sans ambage que l'honorable M. Mousseau n'avait jamais eu connaissance de sa transaction avec M. de Beaufort au sujet du contrat et qu'il n'avait jamais donné aucun argent à M. Mousseau en rapport avec ce contrat.

L'honorable M. Mousseau a donné sa déposition dans l'après-midi. Elle peut se résumer dans la phrase suivante: "Jamais je n'ai reçu d'argent au sujet de ce contrat; jamais, non plus l'on ne m'en a offert ni promis soit directement, soit indirectement."

M. Mousseau sera transquestionné aujourd'hui par M. Mercier.

Les pèlerins d'Ottawa ont été témoins, hier, de trois faveurs signalées, accordées par Sainte Anne Johnny Gallagher, de Malborough, comté de Carleton, marchant avec deux béquilles en la laissant à la Sainte Table, ainsi qu'une jeune fille de 13 ans nommée Fournier, de Cornwall. Tous deux marchent maintenant facilement avec une seule béquille. Un garçon de 13 ans, nommé Richard Mansfield, de Montréal, ne pouvant marcher qu'avec une béquille depuis long temps, l'a laissée aux pieds de la Statue de Sainte-Anne, et a pu revenir au bateau en marchant assez facilement.

VICTOR HUGO

Après avoir eu, ces jours derniers, l'opinion de deux de nos correspondants, nos lecteurs aimeront peut-être à connaître comment l'on juge Victor Hugo en Europe.

Nous détachons d'un journal français l'article suivant, écrit par un écrivain d'un mérite reconnu M. Léonce de la Rallaye. C'est intitulé: Les fétiches.

Quand un peuple ne croit plus, il devient superstitieux. Ceux qui cessent de se prosterner dans le sanctuaire s'agenouillent devant des idoles de carrefour. C'est ainsi que le nègre qui a perdu la notion d'un Dieu créateur, tremble de vant ses fétiches.

Des nations qui se croient civilisées se font des fétiches à la manière des indigènes du Soudan. Ne faut-il pas à l'homme quelque chose qu'il adore? Tant il sent profondément le néant de son origine et comprend qu'il dépend d'un être supérieur!

Aux yeux de beaucoup de Français nos contemporains, trop éclairés pour s'incliner devant l'Église, M. Victor Hugo est un de ces fétiches.

Naguère, quand le poète atteignit la limite de ses quatre vingt ans, cinq cent mille Parisiens défilèrent devant sa demeure, poussés par l'espérance d'apercevoir vaguement la silhouette du demi-dieu.

Pourquoi ce culte? Ces braves gens auraient été bien embarrassés de le dire. Avaient-ils seulement lu les œuvres qui rendront ce nom immortel?

L'immense majorité n'en connaissait pas une ligne. Imaginez-vous bonnement que la foule hu-

golâtre saluait l'auteur de l'Œuvre sur la naissance du duc de Bordeaux, du Poème du Sacre (de Charles X), l'écrivain qui a consacré une bonne partie de sa vie, et la meilleure assurément de son talent, pour ne pas dire de son génie, à chanter toutes les nobles et saintes choses, la foi, l'héroïsme, la chevalerie, la fidélité?

Et qu'on ne dise pas que M. Victor Hugo a changé, et changé de bonne heure, que ses bonnes inspirations, celles que nous autres croyants et conservateurs revendiquons comme notre bien, ont été exclusivement le fruit d'une éducation étroite et cléricale dont il a dû subir le joug, mais que dès qu'il est arrivé à l'âge d'homme, son âme affranchie a rejeté avec dédain ces misérables superstitions.

Ces allégations sont erronées. Un livre que nous venons de lire avec l'intérêt qu'inspirent des recherches critiques animées d'un souffle généreux, nous montre qu'à trente ans et plus, M. Victor Hugo professait le culte de la royauté, et qu'il était loin d'avoir rompu avec le christianisme.

Victor Hugo est une de nos gloires littéraires. On peut le placer immédiatement après Lamartine et avant Alfred de Musset. Nul ne l'a égalé comme ouvrier dans le dur et noble métier de forger des vers.

Respectueux observateur des règles de la langue au point que dans son volumineux bagage, les puristes ne trouveraient peut-être pas un mot à reprendre, il a malheureusement déparé, par le manque de mesure qui conduit au mauvais goût, la prodigieuse imagination grâce à laquelle l'univers matériel se montre à lui sous un aspect si éclatant.

Les choses de l'âme lui sont moins ouvertes; il n'a pas pénétré bien avant dans ce domaine demeuré pour lui presque complètement ignoré. Il vise assurément plus à étonner, à éblouir qu'à persuader et à toucher, et il obtient juste, mais pas davantage, le succès qu'il a poursuivi.

Ceux qui l'ont accusé de manquer de cœur ont oublié les strophes charmantes que lui a inspirées son amour pour les enfants. Mais peut-être que, jusque dans cette fleur de l'homme, il a plutôt cherché ce qui plaît à l'œil que ce qui remue le cœur.

Soyons équitables. M. Victor Hugo doit surtout à sa nature, belle et riche comme Dieu l'avait faite, et au travail littéraire qu'il s'est consciencieusement imposé, ce qu'il y a de bon, d'excellent dans les épiques dont se compose sa gerbe; les défaillances trop nombreuses, hélas! les taches, les souillures même (il nous répugne de prononcer ce mot), mettons les sur le compte de son siècle, dont il a trop docilement subi l'ascendant.

M. Victor Hugo n'est point, en effet novateur, tant s'en faut; il n'a jamais exercé d'hégémonie, jamais donné d'impulsion en avant; mais il s'est constamment laissé aller à tous les courants d'opinion qui ont traversé sa longue vie.

C'est précisément cette mollesse d'attitude, cet effacement volontaire accompagné d'une voix retentissante, qui l'on rendu cher à la démagogie, non point ses solides et admirables qualités. La multitude aime ceux qui l'encencent; il lui plaît de s'adorer elle-même dans les fétiches qu'elle se crée.

En étudiant Victor Hugo dans les pages si attachantes et si curieuses que nous venons de signaler, on ne suit pas seulement un cours d'histoire littéraire où les origines et les phases diverses du romantisme sont fidèlement retracées, on voit à nu, s'il est permis de s'exprimer ainsi, l'âme même de ce siècle, dont le poète a été souvent l'écho sonore, mais rien de plus.

Il nous sera permis de formuler un vœu, c'est que l'auteur complète sa narration en la conduisant jusqu'à l'heure actuelle, où Victor Hugo se repose enfin après tant de travaux.

Qu'il se défie, d'ailleurs, de cette apothéose de son vivant. On l'exalte aujourd'hui, on le bafouera peut-être demain, il n'a pas renié Dieu. Mais c'est aussi pourquoi on peut tout espérer de lui.

PETITES NOTES

C'est aujourd'hui qu'à lieu la votation à Muskoka pour un représentant à la législature d'Ontario.

L'honorable M. Caron est parti ce matin pour la Rivière du Loup et sera de retour dans le cours de la semaine prochaine.

La recouvrance du lieutenant Greely a donné lieu mardi à une échange de félicitations entre la reine Victoria et le président des États-Unis.

Les nihilistes ont fait sauter mardi une fabrique de poudre à Varsovie. L'explosion a ébranlé toutes les maisons et a créé une véritable panique parmi la population.

Son Excellence le gouverneur-général retournera à Québec dans la première semaine d'août, où il passera quelques semaines dans ses quartiers à la citadelle.

La 7me convention annuelle des Canadiens français de l'état de New-York, et la 3me des Canadiens des États-Unis vont s'ouvrir à Albany au commencement du mois prochain.

Les autorités de Québec sont actuellement en communications avec l'honorable M. Langevin au sujet des précautions à prendre pour empêcher le choléra de s'introduire dans la province de Québec.

L'épidémie cholérique en France a déjà donné naissance à deux journaux, dont l'un la Venette, a pour but de rassurer les timorés, et l'autre, le Choléra, donne des conseils à ceux qui veulent se préserver de la redoutable maladie.

Dans une circulaire que vient de lancer le bureau de santé de New-York, il est constaté un fait stupéfiant: trente mille personnes ont perdu la vie par suite d'explosions de lampes au pétrole, et l'on prend des mesures rigoureuses pour empêcher le renouvellement d'aussi déplorables fatalités.

Pour la première fois depuis le règne de Jacques I, on va voir à la Chambre des Lords, un prêtre catholique, Lord Petre. Il est depuis plusieurs années directeur d'un collège religieux, en Angleterre. Les directeurs de l'ordre auquel il appartient vont avoir à décider de la conduite qu'il devra suivre dans cette circonstance si nouvelle.

Nous avons appris avec une grande douleur la mort de M. l'abbé D. Lévesque, P. S. S., arrivée, lundi, à la Rivière Ouelle. M. Lévesque était un de nos meilleurs orateurs sacrés. Il avait fait sa marque comme tel depuis longtemps, et il s'était encore distingué, pendant les fêtes de la Saint-Jean-Baptiste, par deux discours éloquentes. Il a succombé aux fièvres typhoïdes, qu'il avait contractées en allant visiter des gens atteints de cette maladie, dans sa paroisse natale, la Rivière Ouelle, où il s'était rendu lui-même, à trois semaines pour prendre ses vacances d'été. Le Séminaire de Saint-Sulpice perd en lui un membre précieux, la chair de Notre-Dame un prédicateur éloquent et les œuvres de Montréal, celle des jeunes gens particulièrement, un auxiliaire zélé.

Dans une récente réunion du comité consultatif d'hygiène, à Paris, M. le Dr Rochard, qui arrivait de Toulon, a communiqué à ses collègues quelques renseignements statistiques: Il n'y a eu à Toulon, depuis le début de l'épidémie jusqu'au 5 juillet que 135 décès en 22 jours, soit une proportion de 25 pour 1,000 habitants.

Or, ajoute M. Rochard, il y a eu en 1835, 1,285 décès à Toulon, pour 36,000 habitants, et jusqu'à présent, chaque fois qu'a éclaté le choléra asiatique, les guérisons ont

été de véritables exceptions; cette fois-ci, c'est tout le contraire. Aussi suis-je d'avis que nous nous trouvons en présence d'un choléra asiatique excessivement bénin, et que, si même le fleau se propage, il ne convient pas de s'alarmer outre mesure.

L'EXPÉDITION GREELY

Voici quelques détails supplémentaires intéressants sur le sauvetage des survivants de l'expédition Greely, par les steamers Thetis et Bear.

Le sauvetage a eu lieu le 22 juin dernier et s'est accompli dans des circonstances particulièrement difficiles. La Thetis et le Bear étaient à l'ancre à environ 300 verges du rivage; le vent soufflait avec une force terrible du sud-ouest et la mer était très grosse. On a dû transporter le lieutenant Greely et les six autres survivants, de leur camp à la chaloupe à vapeur à la balai-nière, dans les sacs où ils dormaient, et pendant le court trajet qu'avait à faire les embarcations pour rejoindre les steamers, il s'en est fallu de bien peu que sauveteurs et sauvés ne périsent ensemble. Les lames énormes couvraient à chaque instant les embarcations et menaçaient de les engloutir, ou tout au moins de les faire chavirer. On est arrivé cependant sans accident jusqu'aux navires, où on avait tout préparé pour recevoir les survivants, qui ont été l'objet des soins les plus attentifs.

Un bord de la Thetis et du Bear se trouvent les corps des victimes qu'on conserve dans le falcool. Les survivants vont aussi bien que possible et reprennent peu à peu leurs forces.

DES PROVINCES MARITIMES

Il nous arrive des nombreux témoignages en faveur du remède magique l'Extripteur sans douleur de Putnam. Nous choisissons dans la liste que nous avons devant nous celui de Harry Taylor, écrivain, Halifax, probablement le droguiste le plus avantageusement connu dans les provinces maritimes. M. Taylor n'hésite aucunement à dire qu'il n'a jamais vendu de remède qui donne une satisfaction plus générale que le Putnam's Painless Co's Extractor. Il ne fait jamais, ne cause pas de douleurs ni malaises. Déféz vous des imitations et des substituts; Polson et Cie, Kingston, propriétaires.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

Dissolution de Société

La société qui a existé entre nous sous le nom de Isabelle et Boileau a été, ce jour, dissoute de consentement mutuel.

JOSEPH LABELLE, PHILBERT BOILEAU.

Signé en présence de N. TETREAU, Notaire, Hull, 17 Juillet 1884.

M. Joseph Isabelle est heureux de profiter de l'occasion présente pour remercier ses nombreux pratiques de l'encouragement qu'elles ont donné à la société, et leur faire connaître qu'il continuera seul à tenir l'ancien poste de la société, Nos 110 et 112 Rue Brewery, Hull, un assortiment complet de voitures de toutes sortes de première classe. Il remplira toujours avec promptitude toutes commandes qui pourraient lui être faites.

Les conditions seront encore plus avantageuses que par le passé: c'est-à-dire que l'on pourra se procurer des voitures chez M. Isabelle à des prix qui dépasseront toute compétition.

LA GRANDE VENTE

N'un FONDS de BANQUEROTE De la valeur de \$5,392.45

Récemment acheté à Toronto est COMMENCÉ CE MATIN Conditions: Paiement comptant ou sur livraison des effets. UN SEUL PRIX BRYSON, GRAHAM & Cie, 152 et 154, rue Sparks.

DEPARTEMENT de la MILICE

Des soumissions cachetées marquées sur le coin gauche de l'enveloppe, "Soumissions pour accoutrements militaires et fournitures générales de magasins" et adressées à l'honorable ministre de la Milice et de la Défense, seront reçues jusqu'à Lundi midi, 11 Août, 1884.

On pourra obtenir des blancs imprimés de soumissions contenant des détails complets, à Ottawa, et aux magasins militaires suivants où l'on peut voir aussi des patrons de tous les articles, savoir: aux bureaux des surintendants des magasins à London, Toronto, Kingston, Montréal, Québec, et St-Jean de Nouveau-Brunswick.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un échantillon de banque canadienne accepté égal à dix pour cent de la valeur totale des articles offerts dans la soumission, et ce chèque sera soustrait si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont la soumission n'aura pas été acceptée.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. C. EUG. PANET, Député-ministre de la Milice et de la Défense Ottawa, 4 Juillet, 1884.

CORRESPONDANCE.

R. J. Devlin, Ecr.:

MONSIEUR, - J'appartiens à un club dont les membres discutent à propos de St Swithin. Un parti prétend qu'il était petit-fils de Noé, et qu'il est venu dans l'arche, tandis que l'autre prétend qu'il est venu ici avec Jacques Cartier et a établi les chutes Niagara, nous avons décidé de vous soumettre le cas.

Vous tout dévoué, William.

J'ai répondu ce qui suit: Mon Cher William, -

Si vos connaissances sur ce point égalent celles que vous avez sur d'autres sujets votre club ne brillera pas.

St Swithin était un évêque d'Angleterre qui a brillé au 9ème siècle. Il n'a jamais pris une voiture de place ni monté dans un char urbain. Il allait à pied et la nuit je suppose, pour éviter les créanciers.

Cent ans après sa mort il demanda à changer sa bière. Il trouvait peut-être le poids de la terre trop pesant ou que le cercueil le faisait souffrir de ses cors.

On lui accorda sa demande mais ses funérailles furent retardées de quarante jours par la pluie. Voilà pourquoi St Swithin est le patron des fabricants de parapluies.

Par une étrange coïncidence, William, je constate que j'ai 150 parapluies en magasin, que je vendrai à votre club à une grande réduction.

R. J. DEVLIN.

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le ver solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie. Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie,

19 Park Place, New York. 1 juillet 1884

C'est le bon moment

J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE

TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

N. B. - Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sauvages.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCRENSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883. 1a.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie,

Solliciteurs de Brevets d'Invention.

Desains de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie,

CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont.

Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

B. P. - Boite 68. 24 Fév. 1883

Vertical text on the left margin containing various advertisements and notices.

Vertical text on the right margin containing various advertisements and notices.

DE PARTOUT

L'autre jour, un troupeau de bœufs et de vaches passait le pont près de la résidence de M. Tysdale, à Mansonville, quant tout à coup les animaux s'engloutissent dans la rivière avec un fracas horrible.

Il y a au monastère des Ursulines de Québec, une religieuse qui compte 70 années de profession. C'est la Mère Saint-Gabriel qui a demandé à Dieu de ne pas mourir avant la béatification de la Mère Marie de l'Incarnation.

Le Commercial Bulletin, de New York, parle d'une machine qui vient d'être inventée et dont on fera prochainement l'essai dans la Nouvelle-Galles du sud.

L'inventeur est un australien, et sa découverte est destinée à plus ou moins qu'à faire tomber de la pluie lorsque la nécessité s'en fait sentir.

L'appareil consiste en un ballon portant une certaine charge de dynamite qu'on ferait éclater, une fois le ballon rendu dans les nuages, à l'aide d'un fil électrique relié à la terre.

L'explosion déterminerait la chute de la pluie.

Il a déjà été question, croyons-nous, d'une invention de ce genre, mais les résultats obtenus n'ont pas répondu à ce qu'on en attendait.

On construit à Greenock (Ecosse), un navire d'un nouveau genre. Il a quatre mâts et 2,300 tonneaux de port, grément complet.

Il a, comme puissance motrice, deux petits engins indépendants l'un de l'autre et de la force de 185 chevaux vapeur chacun et est à hélice. Ses machines peuvent lui donner une vitesse de 7 nœuds à l'heure en temps calme et n'exigent que 4 tonnes de charbon par jour pour être mises en opération.

Avec un semblable navire on n'a pas besoin de se faire remorquer pour entrer dans les havres et les rivières. De plus les dépenses sont peu considérables pour marcher par la vapeur en temps calme.

VARIÉTÉS

Une mondaine et son médecin : —Docteur, vous n'êtes pas sérieux... Je vous dis que je suis très malade et vous me répondez que j'ai besoin de repos... Vous n'avez pas seulement examiné ma langue ?

—Je n'ai pas besoin de la voir, chère madame... Je suis sûr qu'elle aussi, elle a besoin de repos !...

Une dame ayant fait des confitures, avait défendu à son fils d'y toucher en son absence. A peine fut-elle sortie, que notre petit garçon se sentit tourmenté d'une telle démangeaison, qu'il y goûta assez copieusement.

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

—Maman, répondez-moi maugreusement l'enfant, je lui dirais : "Achève le pot, n'y retourne plus."

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet par paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables.

Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

EST-CE BIEN LE CAS ? Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

Chez Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, J. B. C. Dunn.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

IMPORTATIONS—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A. X. Talbot, AVOCAT. Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux : Ottawa, 115 rue Nicholas ; Hull, 52 rue Albert. 10 mars 3 m.

L. A. Olivier, AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL : 162 RUE ST. JACQUES, MONTREAL. DIRECTEURS : A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque ; Jacques Carrière, "Président."

Hon. W. W. Lynch, M. P. F., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Président. Ben. Globinsky, Ecr., C. R. Vice-Président. L. H. Macgill, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.

John L. Cassidy, Ecr., Négociant. John L. Harris, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr., John Hopper, Ecr., J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex. Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Byrillon, E. C. L.—Avisseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que porter mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier ; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et le liniment, mais sans aucun effet marqué.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet par paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables.

Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

EST-CE BIEN LE CAS ? Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

Chez Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès.

Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, J. B. C. Dunn.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

IMPORTATIONS—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A. X. Talbot, AVOCAT. Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux : Ottawa, 115 rue Nicholas ; Hull, 52 rue Albert. 10 mars 3 m.

L. A. Olivier, AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL : 162 RUE ST. JACQUES, MONTREAL. DIRECTEURS : A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque ; Jacques Carrière, "Président."

Hon. W. W. Lynch, M. P. F., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Président. Ben. Globinsky, Ecr., C. R. Vice-Président. L. H. Macgill, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.

John L. Cassidy, Ecr., Négociant. John L. Harris, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr., John Hopper, Ecr., J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex. Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Byrillon, E. C. L.—Avisseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNE.

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q. McDOUGALL & CUZNE

31 octobre 1883. Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, hôtres, et primiers de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire, lan

20 mars 1884 FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements de printemps, commençant Mercredi, 23 Avril, 1884.

TARLEAU DES HRS. Expres local. Expres de vitesse. Expres local. Expres de vitesse.

Laisse Ottawa... 8 15 4 45 6 50 p.m. p.m. p.m. p.m. Arr. à Montréal... 12 40 8 15 10 58 a.m. a.m. p.m. Laisse Montréal... 7 00 8 45 5 40 a.m. a.m. p.m. Arrive à Ottawa... 11 30 12 15 10 00

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.10 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et l'exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée. C. H. DOUCET, Propriétaire

2 fév 81 AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou protractés, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

DIPHATHERINE ANTI-DIPHATHERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHATHERINE VAINQUE !

Aux ravages de cette maladie terrible et répugnante, on a trouvé un remède qui n'a jamais échoué. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix : 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 6m. 4 janvier 1884.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, l'Université de l'Ontario et le Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Mortu 1a 1883.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et le guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Errouement, de la Crouppe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 cts et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs. Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points de Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossing, rue York, Toronto. B. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 23 mai 1884.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

—DU— "CANADA" ET DU "Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX OTTAWA ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS TELLES QUE :

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparaisons, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saisie, De Vente, De Saisie, De Vente.

POUR LES SEC.-TRESORIER

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste, reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS : "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 ; LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.00. Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossing, rue York, Toronto. B. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 23 mai 1884.

La Société de Publicité PROPRIETAIRE.

PREMIERES LES

—Et si l'ad n'a pas réussi ne. —Dans ce nous restions York, le Ferr nous. Il y eut un ce. —Maintenan écoutez-moi. A son tour, le procha de Po regarda ses d passant ses do be

—Nous écoulé. —Eh bien, s'agit, reprit Jo voix. Il y a un vieux juif qu millions de for richi en vend de marchand trafics, il a f mants et autre ses. Depuis c s'est retiré de lui reste pour mille francs de ne tient pas à il cherche à se —Comment demanda Sosth —Par une le vieux juif et gionnaires, do leur invisible, d'Israélite qui se croyaien causaient en a prends et parle avec autant d tes les langues

—Je continu soin de vous d saison m'avait ressé. Je vo mourait le vieu sur lui ce n'in qui pouvait les. Dès le m mis en camp bienôt tout c savoir.

—Le juif ha de la vie, un modeste appa partient. Cet tie au milieu clos de murs s cache dans les fisamment les le jardin par qui s'ouvre su peu fréquenté complètement Le vieux n'a q un juif aussi, que lui. Ce se serviteur mo et très dévoué est en même t son valet de sinier et le ch maison.

—Le vieux nom du juif très-rétiré ; il New-York et Rarement, il juifs, d'ancien Régulièrement il quitte sa n pied chez un bite une ville les de New-Y journée du d vient que le Tels sont le que j'aie rec ment.

—Mainten vieux juif ne ver son lot o vous sembla rait lui rend rendre servie de l'en débar —Certes, dont les yeu reste à savoir sible. —Il faut q qua José. —Cela dép vaincre, opin

FEUILLETON

LE FILS

PREMIERE PARTIE
LES TROIS

(Suite)

—Et si l'affaire en question n'a pas réussi? objecta Sosthène.

—Dans ce cas, répondit José, nous resterons encore à New-York, le Ferragus partira sans nous.

Il y eut un moment de silence. —Maintenant, reprit José, écoutez-moi.

A son tour, Des Groilles se rapprocha du Portugais. Celui-ci regarda ses deux associés en passant ses doigts dans sa barbe.

—Nous écoutons, dit Sosthène.

—Eh bien, voici de quoi il s'agit, reprit José en baissant la voix. Il y a à New-York un vieux juif qui a plus de trois millions de fortune. Il s'est enrichi en vendant toutes sortes de marchandises. En autres trafics, il a fait celui des diamants et autres pierres précieuses. Depuis quelques mois, il s'est retiré des affaires; mais il lui reste pour environ trois cent mille francs de pierreries qu'il ne tient pas à conserver et dont il cherche à se débarrasser.

—Comment savez-vous cela? demanda Sosthène.

—Par une conversation entre le vieux juif et un de ses coreligionnaires, dont j'ai été l'auditeur invisible. Les deux fils d'Israël étaient dans un jardin et se croyaient seuls, de plus ils causaient en arabe, mais je comprends et parle la langue arabe avec autant de facilité que toutes les langues de l'Europe.

—Je continue: Je n'ai pas besoin de vous dire que la conversation m'avait vivement intéressé. Je voulais savoir où demeurait le vieux juif et obtenir sur lui certains renseignements qui pouvaient ne pas être inutiles. Dès le lendemain, je me mis en campagne et je sus bientôt tout ce que je tenais à savoir.

—Le juif habite à l'extrémité de la ville, une petite maison de modeste apparence qui lui appartient. Cette maison est bâtie au milieu d'un jardin carré, clos de murs assez élevés, elle se cache dans les arbres et est suffisamment isolée. On entre dans le jardin par une porte unique, qui s'ouvre sur une petite rue peu fréquentée dans la journée, complètement déserte la nuit. Le vieux n'a qu'un domestique, un juif aussi, presque aussi âgé que lui. Ce domestique est un serviteur modèle; très attaché et très dévoué à son maître, il est en même temps sa ménagère, son valet de chambre, son cuisinier et le chien de garde de la maison.

—Le vieux Virth, c'est le nom du juif millionnaire, —vint très-rétié; il est peu connu à New-York et il ne voit personne. Rarement, il reçoit quelques juifs, d'anciens amis à sa table. Régulièrement, tous les samedis, il quitte sa maison et se rend à pied chez un de ses amis qui habite une ville à six ou huit milles de New-York. Il y passe la journée du dimanche et ne revient que le lundi vers midi. Tels sont les renseignements que j'ai recueillis successivement.

—Maintenant, puisque le vieux juif ne tient pas à conserver son lot de pierres fines, ne vous semble-t-il pas que ce serait lui rendre service et nous rendre service à nous-même que de l'en débarrasser.

—Certes, oui, dit Sosthène, dont les yeux flamboyèrent, il reste à savoir si la chose est possible.

—Il faut qu'elle le soit, répliqua José.

—Cela dépend de difficultés à vaincre, opinia Des Groilles.

—Je vois que vous m'avez compris tous les deux, reprit José. A deux, le succès pouvait être douteux, à trois, je crois qu'il est certain.

—Alors, vous avez un plan tout tracé? dit Sosthène.

—Oui, si vous voulez agir, si aucune crainte ne vous arrête.

—L'occasion est trop belle pour que nous la laissions échapper, répondit Sosthène.

—L'affaire est superbe, il n'y a pas à hésiter, ajouta Des Groilles.

—Donc, c'est entendu. Dans la nuit de samedi à dimanche, nous pénétrons dans la maison du vieux Virth. Je sais que les pierreries sont enfermées dans une cassette, laquelle est enfermée elle-même dans un meuble qui se trouve dans la chambre à coucher du juif.

—Très-bien, fit Sosthène; mais sachons d'abord comment nous entrerons dans le jardin.

—Une porte à ouvrir, c'est facile.

—Cette porte a probablement un ou plusieurs verrous solides?

—L'obstacle est prévu. Dans ce cas, l'un de nous grimpera sur le mur, sautera dans le jardin et tirera les verrous sans bruit pour faire entrer les autres.

—La porte de la maison sera également bien fermée? —Sans aucun doute; mais nous ne l'ouvrons pas.

—Que ferons-nous?

—Je vous ai dit que la maison était cachée dans les arbres. J'ai remarqué qu'un de ces arbres a de fortes branches qui s'étendent sur le toit. Il faudra donc s'introduire dans la maison par une des lucarnes pratiquées dans la toiture pour éclairer le grenier. Le chemin peut-être périlleux, mais il y a cet avantage qu'on peut arriver dans la chambre du juif, au premier étage et s'emparer de la cassette sans attirer l'attention du vieux domestique qui couche dans une pièce au rez-de-chaussée. Mais comme celui-ci peut avoir le sommeil léger ou ne pas dormir et qu'il est nécessaire que se mette en garde contre lui, il faudra entrer deux dans la maison. Du reste, voici quel est mon plan: Vous de Peiry, vous resterez près de la porte du jardin pour protéger notre retraite et prêt à nous avertir d'un danger quelconque, au moyen d'un signal convenu. Des Groilles et moi nous grimperons dans l'arbre, nous gagnerons le toit en rampant sur une branche, nous ouvrirons une lucarne et nous pénétrons dans le grenier. Alors, j'allumerai une petite lanterne sourde. Je n'ai pas besoin de vous dire que j'ai aussi sur moi les instruments qu'il faut pour forcer une serrure. Nous sortirons du grenier et nous descendrons au premier étage doucement, sans bruit.

Des Groilles se placera en sentinelle sur le palier, prêt à recevoir le domestique, s'il paraît, moi, je pénétrerai dans la chambre du vieux Virth, je m'emparerai de la cassette et nous nous empresserons de revenir dans le jardin par le même chemin. Comme vous le voyez, mon plan est simple et d'une exécution facile.

—Et si le domestique entend du bruit, s'il se lève, s'il vient? interrogea Des Groilles.

—Eh bien, vous serez là; vous n'aurez pas peur d'un vieillard.

—Il faut le tuer? José Basco haussa les épaules; ce tic lui était familier.

—A quoi bon? fit-il, on ne doit tuer qu'à la dernière extrémité, quand on ne peut pas faire autrement.

—Il criera, il appellera au secours.

—On ne l'entendra pas. L'habitation la plus rapprochée de celle du juif est à plus de quatre mètres de distance. Ainsi, c'est dit, chacun de nous va faire ses préparatifs de départ: et dans la nuit de samedi à dimanche...

—Nous arrêtons la cassette du vieux juif, acheva Sosthène.

Le Portugais se leva en disant.

(A suivre.)



LOTUS OF THE NILE
UN NOUVEAU BOUQUET
D'une richesse de parfum esquisse, distillé des fleurs naturelles, le plus agréable, le plus délicat et le plus durable des parfums du jour.

Vendu par tous les pharmaciens.
Prix, 75 cts. la bouteille.
Compagnie Davis & Lawrence Co. (SEULS AGENTS) MONTREAL.



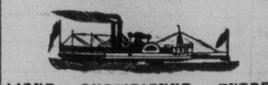
SALSEPAREILLE DE BRISTOL
Pilules Recouvertes de Sucre
Grands Purificateurs du Sang et du Foie

Pilules de PILULES Nauséabondes
Un bienfait depuis longtemps désiré
Campbell's Cathartic Compound est propre à guérir les maladies du Foie et les dérangements Biliaires, les acides de l'estomac, la dyspepsie, la perte de l'appétit, la migraine, la constipation, toutes les affections provenant des dérangements nerveux et de l'estomac ou des intestins.

KIDNEY-WORT
Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES MALADIES DES ROGNONS Des Affections du Foie
Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS.

KIDNEY-WORT
REMEDIE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG
Les Médecins reconnaissent son efficacité.

COMPAGNIE de NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.



LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.
LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL:
Première Classe, aller... \$2.50
de retour... \$2.50
Voyage complet... \$5.00

A VENDRE
Un emplacement avec maison, situé dans le village Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.
Soliciteur, Procureur, Notaire, etc.
BUREAU: Coln des Rues RIDEAU et SUSSEX, OTTAWA.

Chaises Verandas
LE CHOIX LE PLUS NOUVEAU

CHAISES POUR VERANDAS
SE TROUVE AUX MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

J. B. ARIAL,
PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes.
17 mars 1883

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE
TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.
VARIETE PRESQU FINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie
5 mars, 1883

Le gros lot: 500,000 marcs, \$125,000 ou £25,000

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement vont se faire. Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la garantie absolue du prompt paiement des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande.

VALENTIN & Cie., HAMBURG, Allemagne, Europe.

Le FER BRAVAIS
est un des ferrugineux les plus énergiques, plus que quelques autres par jour suffisent pour ranimer la santé en très peu de temps.

Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et s'absorbe facilement sans aucune autre liqueur dans laquelle il peut être pris.

Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferrugineux puisqu'un flacon suffit pour un mois à six semaines; le traitement revient donc à 15 centimes par jour.

Le FER BRAVAIS ne noircit jamais les dents.
Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Dépot dans toutes les bonnes Pharmacies.

"CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est. CHANGEMENT D'HEURE 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS AVEC CHARS PULLMAN.

Accroissement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central et les trains de chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'est changent de train à la gare Bonaventure, Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER
Dépôt à Québec: D'Ed. MOYER & Co., Pharmacien-Quiniste, 814, rue Saint-Jean.

I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND

Commission Agt comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

DORION & DELORME ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

POWELL GROVE HOTEL, TENU PAR CHARLES PICARD RUE BANK

A 15 Minutes de Marche d'Ottawa
Un magnifique bogey-plateforme pour deux, Balancoires, hippo-rome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. On peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, scieries et chevaux pour l'usage des voyageurs.

LA VALERIA empêche la chute des cheveux en trois jours. C'est le résultat de toutes les expériences qu'on en a faites. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats.

TYPOGRAPHIQUES
DU
NADA
ET DU
Hall
SUSSEX
MONTREAL
DU MARCHÉ, HULL
ateliers toutes sortes
PRESSIONS
LLES QUE:
Billets, Enveloppes
POUR AVOCATS
NOTAIRES
HUISSIER
EC. TRESORIER
TOUT
N PAPIER
RES BAS
de Pblcité
RIETAIRE.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

Québec, 22 — Le Canadien d'aujourd'hui contient un mandement de la plus haute importance, adressé de Rome par Mgr l'archevêque à son diocèse.

Toronto, 22 — Vers une heure, ce matin, un incendie a éclaté dans le magasin de chapeaux de Jeffries, sur la rue Yonge.

Le choléra Paris, 22 — A Arles, il meurt 4 personnes, en moyenne, tous les jours du choléra.

Paris, 22 — On a enregistré, hier soir, à Marseille, trente décès cholériques et vingt-huit à Toulon.

Paris, 22 — On a enregistré, hier soir, à Marseille, trente décès cholériques et vingt-huit à Toulon.

Marseille, 22 — Il s'est produit aujourd'hui neuf décès cholériques entre neuf heures et midi.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

J'ai une grande variété de jones en or solide.

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House".

Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

COUR DE POLICE [Présidence du juge O'Gara]

Suzan Magnier, pour vagabondage, trois mois de prison.

John Palen et Allen Palen, accusé de tenir une maison de désordre, sont condamnés à \$20 d'amende et les frais.

E. Flood, assault, \$1 et les frais.

M. Marinault, accusé de vendre du pain qui n'a pas le poids requis par la loi, est acquitté.

C. Reynolds, langage insultant, \$1 d'amende.

Alex. Guertin, pour diffamation de caractère envers Delle Brigitte Sabourin, \$20 et les frais.

Henry Lavelly, pour assault, est acquitté le défendeur payant les frais.

Ne manquez pas d'aller à l'excursion au clair de lune organisée par le club de raquettes "Frontenac," qui aura lieu Lundi, 28 courant.

Grande Réduction SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT Oscar McDONNELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

CUEILLETES DU REPORTER

Tous les chantiers de briques sont en pleine opération.

La société Saint-André fera son voyage annuel à New-York, le 13 août prochain.

Un jeune homme du nom de Prevost, s'est fracturé le bras en déchargeant un voyage de foin.

Cent-cinquante immigrants sont arrivés à Ottawa durant le mois. Environ trente autres sont arrivés ce matin.

M. A. Béliveau, du département des pêcheries, a reçu la nouvelle de la mort de son père au Nouveau Brunswick.

Une proposition tendant à suspendre la production du bois carré pendant un an a été soumise aux commerçants de bois.

Messire J. O. Routhier, V. G. est aller rencontrer Mgr J. T. Duhamel à l'Ange Gardien; il sera de retour ce soir.

On pousse activement la construction de l'aile nouvelle du collège d'Ottawa qui, une fois terminée, fera de cette institution la plus considérable de la ville.

Le Pacifique canadien entre Toronto et Montréal, commencera ses opérations lundi. Le premier train régulier partira de Montréal lundi matin.

Ne manquez pas d'aller à l'excursion au clair de lune, organisée par le club de raquettes "Frontenac," qui aura lieu Lundi, 28 courant.

Hullat Frères de Toronto ont acheté 72 acres de terre près d'Ottawa sur lesquels ils se proposent d'ériger une fabrique de colle, de cuir, de boutons et de manches de couteaux.

La campagne entreprise en faveur de l'adoption de l'Acte Scout, dans le comté de Carleton, est poussée activement. Le juge McDonald, de Brockville, travaille au succès de ce mouvement.

Une pétition doit être présentée au Conseil de ville, demandant que le 11 d'août prochain, jour du grand pique-nique de la brigade du feu, soit proclamé jour de fête civique.

Les exercices du mois de Ste Anne se font tous les soirs à la Basilique. La foule des fidèles qui y assistent est très considérable. Il y a vénération des reliques de la Bonne Ste Anne tous les soirs.

Comme on appréhende l'introduction du choléra sur notre continent, M. Gisborn, le célèbre électricien d'Ottawa, est actuellement à Québec pour poser un fil téléphonique entre Québec et la Grosse Isle.

Club de raquettes Frontenac — Tous les membres sont priés d'assister sans faute à une grande assemblée, très importante du club, Mercredi soir à 8 heures, chez M. Doucet, 40 rue Sparks, Bloc Russell.

Par ordre, E. E. LEMIEUX, Sec. L'eau de Floride de Murray et Lamnan est une des meilleures préparations pour la guérison des attaques nerveuses. Elle guérit le mal de tête quand d'autres remèdes n'y font rien. Elle fortifie le corps et rend la force au pouvoir mental.

NAISSANCE

A Ottawa, hier, Mme H. Philion, une fille.

DÉCES Le 22 courant, à l'âge de 29 ans, Marceline Châtillon, épouse de L. J. Béland, employé du département d'Agriculture.

AVIS SPECIAUX Monsieur le docteur Prevost a transporté son bureau au No 132 rue Daly, entre les rues Cumberland et King.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

DÉFI — Je parierai \$50, qui seront données aux institutions de charité, avec n'importe quel marchand d'Ottawa, que je puis vendre d'excellents cigares à \$12.50 les 1,000.

—J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex.

L'expérience, la persévérance le comptant et l'énergie. DOIVENT L'EMPORTER.

LA GRANDE VENTE DE MODES L'AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS ET COURTIER.

A. WOODCOCK. LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE CHAPEAUX NUS & GARNIS est chez L'HOMME MODISTE.

LOT SPÉCIAL DE PARASOLS DOUBLES se vendant rapidement à \$1.50. Valeur \$2.75. Voyez les au numéro 39 Rue Sparks

AVIS Le soussigné recevra jusqu'au vendredi, 1er Aout prochain, des soumissions de la part des personnes désirant obtenir le privilège de tenir le passage de la rivière Ottawa entre le township de Clarence dans la Province d'Ontario, Canada, et Thurso, dans la Province de Québec, Canada.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Poumons.

Commission No. 16 RUE ELGIN.

LOTTERIE NATIONALE DE COLONISATION

(Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)

M. le curé A. LABELLE, Directeur. S. E. LEFEBVRE, Secrétaire. C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00 GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de...\$10,000.00 Et 1,920 autres lots.

CHAS DESJARDINS No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses.

M. Chas Desjardins. Block de l'Hôtel Russell, rues Sparks, Ottawa.

LA PROTECTION SANS EGALE ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE MARCHAND

Commission No. 16 RUE ELGIN.

Grande Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal.

LA COMPAGNIE DU Chemin de Fer Canadien du Pacifique

REGLEMENT DES TERRES La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$2.50 PAR ACRE

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pourront payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

LA SANTE UN DEVOIR LA MALADIE UN CRIME! AMERS MANDRAGORES

Dr. BAXTER. Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL

Dr. BAXTER. Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL

Dr. BAXTER. Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL

JOS. SENECALE, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

E. VEZINA, BIJOUTIER et HORLOGER

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par trimestre, par semestre, par an.

LA SOCIÉTÉ LE CA

Ottawa et Hull

QUESTION FRONTIÈRE

Le comité judiciaire Privé d'Angleterre un deuxième point décrété que le jugement n'était pas déclaré que l'Angleterre Lac des Bois cas sud-ouest de la province On ignore encore cours que devraient ainsi fixée, dans la limite de quel point limite. S'il faut un graphe, les frontières nitoba et d'Ontario même endroit. Le seil Privé tranche question, lorsque limites du territoire gnie de la Baie d'Inconnues.

La presse grite ment de ce qu'elle de M. Mowat. M. plutôt le triomphe Macdonald qui a licité M. Mowat par gues années de son rend au Conseil P que tout le mérite favorables que le Conseil Privé refusa Mowat, est devenu premier ministre depuis 1870, le règlement de l'affaire qui lui a permis de le pouvoir. Et avoir été accusé à qu'il a dû consentir cause en Angleterre.

Ce n'est donc pas a amené les résultats lui attribuent gloire. Au contraire, sagesse, à la prudence John A. Macdonald trahison par les gr devra la solution plus difficile d'interpréter

Rappels aussi Privé a donné également John A. Macdonald mais cessé de prétendre que le jugement de gageait aucune des sées. Nous savons pas plus que M. voulu risquer sa réputation sur ce chapitre surent éviter avec promette en affirmant des prétentions de donald; ils avaient besoin. MM. Hard autres, ceux là, du pas de prestige à perdre la déconsidération de MM. Mowat et de

Quelle que soit le comité judiciaire et quelle que soit sa nous devons nous disparaître de la cet élément de discussion vait susciter d'un les complications En effet, le Globe en tête de ses dépêches annonçant qu'Ontario satisfait, les mots suivent: "Dismember c'est-à-dire rupture